

# Piliscsabai Polgár

2017 / JANUÁR

PILISCSABA VÁROS KÖZÉLETI HAVILAPJA



5.

**TÖBB MINT SZÍNHÁZ**

6.

**KITÜNTETŐ CÍMEK  
2017**

12.

**VÁLTOZÁSOK A HÁZI  
SEGÍTSÉGNYÚJTÁSBAN**

18.

**KOLLER JULI  
LONGBOARDJAI**



# TÖBB MINT SZÍNHÁZ

## Terápia a köbön

A december 3-án Piliscsabán, a Klarisz-sza-házban bemutatott „Több mint terápia, avagy?” című Christopher Durang-komédia nemcsak egy klasszikus vígjáték, hanem egy modern színházi workshop volt. A terembe érkező közönséget már belé-



péskor a megszokottól eltérő látvány fogadta: az előadóművészek a nézőteret körbefogva, laptoppal, iPhone-nal, okostelefonnal a kezükben saját magukról készült kisfilmeket mutattak be. A személyes, őszinte bemutatkozás egy koncepció része volt...

A Christopher Durang szövegét felhasználó alaptörténet klasszikus: adott egy szerelmi háromszög. Mindenki keresi a társát, s közben terápiára járnak. A Vándorszínház által színházra vitt szerelmi történethez azonban az előadóművészek saját párkapcsolati történeteiket is hozzátették. Saját problémáikat emelték a darabba, és ezzel vált a produkció igazán hite-

lessé, valóságossá, ugyanakkor humorossá. Így nemcsak a darab, hanem a darab összeállítása is felért néhány terápiás kezeléssel. De a rendező még itt sem állt meg: a színészek az előadást ártatlanul szemlélő nézőkhöz esetenként igencsak zavarba ejtő kérdéseket intéztek. Ugyanazokat a kérdésköröket járták körbe, amelyeket egy valós párkapcsolati terápia során valós szereplők valóban megbeszélnek.

Az Egy s Más Vándorszínház évekkel ezelőtt diákszínházként indult. A megalakulásról Mess Attila, a társulat rendezője így nyilatkozott: „A szlovéniai magyarság körében a színház különös jelentőséggel bír, hiszen a társulat létrejöttével 20 éves úrt töltött be. 20 évig nem volt amatőr színjátszás azon a környéken... A Magyar Nemzeti Művelődési Intézet úgy döntött, hogy ezen változtatni kell. Szerbiai magyarként elindítottuk a mozgalmat, ami kezdetben diákszínház volt, majd amikor a tagok felnőttek, felvettük az Egy s Más Vándorszínház nevet. 11 éve törtéle-



nül évente egy darabot készítünk, és azt kereslet, igény függvényében 2-3 évig mutatjuk be.”

Mint ahogy a társulat neve is sugallja, az Egy s Más Vándorszínház különböző műfajú darabokat állít színházra. Az egyszerű, klasszikus komédiától kezdve a musicalen át a szívfacsaró drámáig számos előadást mutattak már be nagy sikerrel. Diákszínházként darabjaikkal az egész Kárpát-medencét bejárták, felléptek a Vajdaságban, Felvidéken és Magyarországon is, profi társulatként pedig a Nemzeti Színházban és a Thália Színházban is szerepeltek már. Igény esetén szlovén nyelvtérült felé is nyitnak, ilyenkor akár feliratozva valósul meg a produkció.

A rendkívül vidám előadás közben a közönség sírva nevetett. Tényleg hosszú az út a vágytól a beteljesülésig, fel kell ismernünk, hogy sebezhetőek vagyunk, hogy néha fáj szembenézni önmagunkkal, hogy a féltékenység létezik. S ez egyáltalán nem vicc... vagy mégis?

Balasi Anikó

FELELŐS KIADÓ: PILISCSABA  
VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
XXVII. ÉVFOLYAM, 1. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ: SÓLYOM ÁGNES

MUNKATÁRSÁK:  
BALASI ANIKÓ, LICHTNECKERT ESZTER,  
PALKOVICS MÁRIA

ELÉRHETŐSÉGEINK:  
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM,  
TEL.: +36 70 866 3289  
A KÖVETKEZŐ LAPZÁRTA: JANUÁR 18.

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg és nem küldünk vissza. Az újságban megjelenő hirdetések valóságtartalmáért felelősséget nem vállalunk.

A Piliscsabai Polgár havonta 2600 példányban, ingyenesen jelenik meg.

TÖRDELÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS:  
BARCSIK GÉZA

NYOMDA: PETHŐ NYOMDA

CÍMLAPPOTÓ: FÁTH PÉTER

HIRDETÉSFELVÉTEL:  
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM  
+36 70 866 3289

HIRDETÉSI DÍJAK:		
1/1	(188 mm X 263 mm)	48 000 Ft
1/2	(188 mm X 128 mm)	24 000 Ft
1/4	(92 mm X 128 mm)	12 000 Ft
1/8	kiemelt (50 mm X 188 mm)	8 000 Ft
1/8	(92 mm X 60 mm)	6 000 Ft
1/16	(60 mm X 45 mm)	3 000 Ft

Hirdetésfelvétel a februári számba:  
január 18-ig.



## KEDVES OLVASÓK!

sten – vagy mit tudom én, ki – azért teremt mindig új napot, hogy mindig újrakezdehessek. Ez a mondat Precious Jones szájából hangzik el A boldogság ára című filmben, és bár nekem minden bizonnyal jóval kevesebb a rossz napom, mint a főszereplő kamaszlánynak, időről időre mégis felemlegetem magamnak biztatásul. Hihetetlenül sok erőt ad, ha hiszünk abban, hogy ma nem kell ugyanazt tennünk, mint tegnap, nem kell elkövetnünk ugyanazokat a hibákat, nem kell lejártszanunk ugyanazokat a játszmákat, ma lehetünk jobbak, ügyesebbek, kedvesebbek, türelmesebbek...

Ha a napokért a Jóisten a felelős, akkor az évekért is, az új év pedig még az új napnál is sokkal nagyobb lehetőség. Év elején talán egy picivel több van bennünk valamiből, mint más napokon: hívjuk azt a valamit akár reménynek, akár elhatározásnak, lendületnek vagy derűlátásnak. A Piliscsabai Polgárt is új erővel, ötletekkel és lelkesedéssel készítjük Önöknek. Az újság közepére tettünk egy naptárat, rakják ki a falra vagy a hűtőre, és ha közeleg a lapzártá, jusson eszükbe, hogy megosszák velünk és a többi piliscsabaival mindazt, ami a közösségre tartozik.

Remélem, az ünnepekkor volt idejük egy kis pihenésre, feltöltődésre. Kívánom Önöknek, hogy 2017-et vidáman, tervekkel telve kezdhessek, és ha már elmúlt az év eleji lendület, akkor is tudjanak újrakezdeni minden nap, legyenek minden nappal szebbek, jobbak, ügyesebbek, kedvesebbek, türelmesebbek...

Solyom Ági  
főszerkesztő



### Piliscsabai versenyző a karate Európa-bajnokságon

A 2017. évi bulgáriai korosztályos karate Európa-bajnokságon a piliscsabai Rónai Lili is tagja lesz a magyar karateválogatottnak. Rónai Lili junior, U 18 kategóriában képviseli hazánkat.

### Téli hó- és csúszásmentesítés

Piliscsaba Város Önkormányzata a közigazgatási területén belül lévő, saját kezelésű közútjain a téli időszakban (vagyis november 15. és március 15. között) ügyeleti szolgáltatást biztosít a hóeltakarítási és csúszásmentesítési feladatokra. A hó- és csúszásmentesítés ügyében hívható ügyeleti telefonszám: +36-70-456-5594. Hóeltakarítási járattev: www.piliscsaba.h/hirek.

### Kéményseprés

A lakossági kéményseprést több megyében, így Pest megyében is átvette a katasztrófavédelem. A sormunkát változatlanul kéményseprő szakemberek végzik, az újdonság csak az, hogy ahol a megyei jogú városok nem vállalták a feladatot, ott a katasztrófavédelem szervezésében valósul meg a kéményseprés.

A lakossági sormunka nincs összefüggésben a fűtési időszakkal. A kéményseprők ütemterv alapján látogatják az egyes települések utcáit. Az ellenőrzés gázüzemű és zárt égésterű tüzelő- és fűtőeszközök esetén két évente, minden egyéb fűtőberendezés esetében évente történik meg. A munka elvégzése ingyenes. Van lehetőség arra, hogy valaki a kötelező és ingyenes sormunkán túl is kéményseprést rendeljen. Az ügyfélszolgálat elérhető a 1818-as telefon-

számon, azon belül a 9-es, majd az 1-es menüpontot kell választani. Hétfőnként 8.00–20.00 óráig, a többi hétköznapon pedig 8.00–14.00 óráig telefonálhatnak. További információkat találnak a témában a <http://kemenysepres.katasztrofavedelem.hu/> weboldalon.

### Elkészült a Táncház Egyesület honlapja

Örömmel értesítjük Önöket, hogy elindult a Táncház Egyesület honlapja, ahol többek között az egyesület céljairól és rendezvényeiről is tájékozódhatnak, valamint a galériában a tánc ház korábbi eseményeiről készült fotókat is megtekinthetik: [piliscsabatanchaz.hu](http://piliscsabatanchaz.hu).

### Percre kész időjárás-jelentés a Pilisi Parkerdő egyes kilátóiból

A Pilisi Parkerdő Zrt. területén található egyes kilátók a turisztikai funkcióik mellett meteorológiai mérőállomásként is működnek. Ez nemcsak a szakemberek által végzett referenciadat-gyűjtést és -elemzést teszi lehetővé, hanem a természetjárók dolgát is megkönnyíti. Az online elérhető felületeken az aktuális hőmérsékletről, a páratartalomról, a szélirányról, a csapadékhelyzetéről, de a mérőberendezések jóvoltából még a légnyomásról és az UV-B sugárzás intenzitásáról is tájékozódhatunk. A percre kész időjárásadatokat és a webkamerák képeit az alábbi linkeken lehet elérni: **Pilis-tető (Boldog Özséb-kilátó):** [www.idokep.hu/automata/pilismeteor](http://www.idokep.hu/automata/pilismeteor) webkamera: [www.pilismeteor.hu/viewpage.php?page\\_id=6](http://www.pilismeteor.hu/viewpage.php?page_id=6) **Prédikálószei kilátó:**

[www.idokep.hu/automata/predikaloszek](http://www.idokep.hu/automata/predikaloszek) webkamera: [www.idokep.hu/webkamera/predikaloszek](http://www.idokep.hu/webkamera/predikaloszek) **Hármashatár-hegy:** (Guckler Károly-kilátó-pont) [www.idokep.hu/automata/LHHH](http://www.idokep.hu/automata/LHHH) webkamera: [www.idokep.hu/webkamera/nagyatilla84](http://www.idokep.hu/webkamera/nagyatilla84)

**Véradás**  
A Piliscsaba Vöröskereszt Alapszervezet szervezésében 2017-ben az első véradás időpontja január 9. A pontos helyszínről a város honlapján, valamint a kihelyezett hirdető felületeken tájékozódhatnak.

**Elkülönített fenyőfagyűjtés A Zöld Bicske Nonprofit Kft. tájékoztatása**  
2017. január 1-jétől a karácsonyfából fenyőfá vá visszaminősülő hulladékot is elkülönítve gyűjtjük. Megvárjuk vízkereszt napját (január 6.), és 7-én, szombaton a teljes közszolgáltatási területünkön begyűjtjük a házak elé reggel 6 óráig kirakott fákat. Két héttel később (21-én, szombaton) elszállítjuk azokat a fenyőfákat is, amelyektől csak később kívánnak megszabadulni a tulajdonosaik.  
Áldott karácsonyt és boldog új évet kívánunk a Zöld Bicske Nonprofit Kft. munkatársai!

## Kisbolt a klotildligeti állomásépületben?

Mind lakossági, mind önkormányzati részről történt kezdeményezés arra vonatkozóan, hogy a klotildligeti állomásépület jövő évi felújítása után egy kisbolt kapjon helyet az épületben. Ennek kapcsán december első hetében, a vonattal közlekedők és a környéken lakók körében, körülbelül 200 fő megkérdezésével lakossági felmérést készítettünk. Ez alapján a megkérdezettek 72%-a igénybe venné egy ilyen kisbolt szolgáltatásait, ott főként pékárut és alapvető élelmiszereket vásárolnának. A válaszadók 91%-a legalább heti egy alkalommal meglátogatná a boltot, elsősorban a reggeli és a kora délutáni időpontok a népszerűek. A megkérdezettek többsége az utazás előtti reggeli vásárlását és a megérkezésor történő bevásárlást jelölte meg a kisbolt legfontosabb funkciójának. Köszönjük mindenkinek, aki részt vett a kérdőív kitöltésében, nagy segítség ez abban, hogy reálisabban lássuk az itt lakók igényeit, és ennek alapján egyeztessünk tovább a kivitelezést végző szervezetekkel.

Farkas András polgármester

**Helyreigazítás**  
A Piliscsabai Polgár decemberi számában az éves polgármesteri beszámolóban tévesen jelent meg a németek ki telepítésének évfordulója. 2016-ban az elűzetés 70. évfordulója volt.  
*Piliscsaba Város Önkormányzata és a Piliscsabai Német Nemzetiségi Önkormányzat*

**MEGSZÜLETTEK**

- Czidó Dzszenifer Seherezádé 2016.11.03.
- Horváth Norbert 2016.11.04.
- Kenéz Vilmos 2016.11.06.
- Micheller Adél 2016.11.12.
- Pénzes Márton József 2016.11.16.
- Juhász Fruzsina 2016.11.17.
- Kurucz Milán 2016.11.27.
- Vojczek Márton Bendegúz 2016.11.27.
- Hajtman Lőrinc 2016.11.29.

**MEGHÍVÓ**  
Tisztelt lakótársaink!  
A 2016-os évben két olyan dokumentum is készült Piliscsabán, amely az egész település minden lakóját érinti: Piliscsaba szociális térképe és a település felszíni vízelvezetési terve. Úgy gondoljuk, hogy mindkét téma közérdeklődésre tarthat számot. Ezért az önkormányzat Településfejlesztési és Üzemeltetési Bizottsága a Humánszolgáltató Bizottsággal közösen a két témában lakossági fórumot szervez 2017. január 12-én, csütörtökön 18.30-kor a Klarissza-házban, melyre minden érdeklődőt szeretettel hívunk és várunk. A fórumon jelen lesz dr. Bass László szociológus professzor, a szociális térképet készítő munkacsoport vezetője, valamint Horváth Vilmos, a vízelvezetési tervet kidolgozó csapat vezető tervezője. A két dokumentum a polgármesteri hivatalban, illetve Piliscsaba város honlapján megtekinthető.  
*Településfejlesztési és Üzemeltetési Bizottság, Humánszolgáltató Bizottság*

**MEGHÍVÓ**  
Tisztelt piliscsabaiai, patrióták!  
Találkozunk mind, akik fantáziával, alkotókedvvel, komoly értékrenddel rendelkezünk. Beszéljünk egy fórumon arról, hogyan tehetjük hosszú távon dinamikusabbá, pulzálóbbá piliscsabai létünket. Helyszín és időpont: Klarissza-ház, február 2. csütörtök 18 óra  
*Pifkó György*

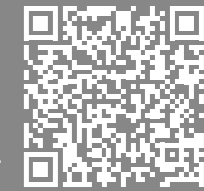
**Piliscsaba az interneten:**  
[www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu)  
[www.facebook.com/Piliscsaba](https://www.facebook.com/Piliscsaba)

**A PILISTV MŰSORAI**  
Ha a fenti piktogramot látják egy cikk mellett, akkor az azt jelenti, hogy a rendezvényen a PilisTV stábja is jelen volt. A felvételeket keressék a tévében vagy az interneten: [www.pilistelevizio.hu](http://www.pilistelevizio.hu), [facebook.com – Pilis Televízió](https://www.facebook.com/PilisTelevizio)

### PILISTV

**SUGÁRZÁSI INFORMÁCIÓK**  
2016. év végére lezajlott a digitális átállás a Telekom piliscsabai hálózatán. Ennek köszönhetően a PilisTV adása immár digitálisan érkezik a piliscsabai háztartásokba. Az adás analóg kábeltévé-szolgáltatás esetén fogható, illetve IPTV vagy digitális kábeltévé szolgáltatás esetén is annak, aki több készüléken, további havi díj nélkül veszi igénybe az analóg szolgáltatást (free DVB-C). A PilisTV műsora a kódolatlan csatornák között szerepel, tehát senkinek nem kell az alapszolgáltatáson felül fizetnie érte. A televízió adását a 230-as, illetve 231-es csatornahelyen találják.

**TECHNIKAI INFORMÁCIÓK:**  
Aki digitális jelátalakító DVB-C tunerrel rendelkezik (a Magyarországon forgalmazott „lapostévék” döntő többsége ilyen), annak a tévékészülék leírásának megfelelően be kell hangolnia az új digitális csatornákat, köztük a PilisTV-t (230, 231). Akinek azonban EUROscart- vagy RCA-csatlakozóval ellátott (hagyományos képcsöves) televíziója van, szüksége lesz egy digitális jelátalakítóra, más néven mediakonverterre. Ezt az eszközt a tévéhez kell csatlakoztatni, tehát ha több hagyományos képcsöves készülék is van a lakásban, akkor mindegyikhez rendelni kell egy-egy mediakonvertert. A digitális jelátalakítót kizárólag Telekom TV-szolgáltatást előfizetők vásárolhatják meg, előfizetőnként maximálisan kettő darabot (ennek ára nagyságrendileg 9000 Ft). Természetesen az is megoldás, ha valaki mediakonverter helyett olyan korszerű tévét vásárol, ami már beépítve tartalmazza a jelátalakító berendezést. Gyakori kérdések a digitális átállásról: [www.telekom.hu/lakossagi/ugyintezes/gyakori-kerdesek/2999/digitalis\\_leszek](http://www.telekom.hu/lakossagi/ugyintezes/gyakori-kerdesek/2999/digitalis_leszek)



## KÖZMEGHALLGATÁS

Piliscsaba Város Önkormányzata az éves közmeghallgatását 2016. november 24-én tartotta a Klarissza-házban. Kötelező napirendi pontként Farkas András polgármester beszámolt az önkormányzat 2015. évi vagyongazdálkodásáról, ezt követően pedig tájékoztatást adott az elmúlt egy év munkájáról, eredményeiről és történéseiről. Elmondta, hogy 2014 ősze óta több mint 500 millió forint fejlesztési forrást sikerült Piliscsabára hozni, és további 450 millió forintnyi pályázati támogatás áll jelenleg elbírálás alatt. Részletesen kifejtette az év legfontosabb fejlesztésének, a Bajcsy-Zsilinszky út és a Vasút utca felújításának menetét, beszélt a vízelvezetési problémák megoldása érdekében tett intézkedésekről és konferenciákról, illetve ismertette az önkormányzat ingatlangazdálkodási programját. Szót ejtett továbbá a Polgármesteri Hivatal strukturális változásairól, a közbiztonsághoz

kapcsolódó beruházásokról, úgymint új rendőr- és tűzoltóautó vásárlásáról, a civil egyesületek támogatásáról, a zöld és egészséges Piliscsabáért tett intézkedésekről és az idén felállított új emlékművekről is.  
A polgármesteri beszámolót követően a közmeghallgatásra érkezőknek lehetőségük nyílt arra, hogy közérdekű kérdéseket tegyenek fel a képviselő-testület tagjainak. A közmeghallgatáson hét felszólaló volt, akik összesen tizenhat kérdést tettek fel. Ezek között szerepeltek a Zrínyi utcai és a Bajcsy-Zs. utcai fejlesztésekkel kapcsolatos észrevételek, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem jövője, zöldhulladék-szállítás, orvosi ügyelet, gyalogátkelőhelyek, sebességmérés, sebességkorlátozás, együttműködés a rendőrséggel, hóeltakarítás, orvosi körzetek, vérvétel, Piliscsabai Polgárban megjelenő beszámoló, vízelvezetés és szennyvízelvezetés, közbiztonsági kérdések, adófizetési ügyek.



A feltett kérdéseket a polgármester, valamint a képviselők helyben megválaszolták. Végül Farkas András megköszönte mindenkinek a részvételt és áldott adventet kívánt.  
A közmeghallgatás teljes anyaga megtekinthető a Pilis Televízió honlapján: [www.pilistelevizio.hu](http://www.pilistelevizio.hu) A közmeghallgatáson elhangzott polgármesteri beszámoló teljes anyaga a Piliscsabai Polgár decemberi lapszámában olvasható.

PP

# Felhívás kitüntető címek ajánlására



Piliscsaba önkormányzatának képviselő-testülete a helyi közügyek terén nyújtott kiemelkedő teljesítmény, valamint a város életében meghatározó életmű és kimagasló szakmai munka elismerésére az alábbi címet, illetve díjakat alapítja és adományozza:

- **Piliscsaba Város Díszpolgára,**
- **Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért,**
- **Dicséretes Piliscsabai Porta,**
- **Piliscsabáért Emlékplakett,**
- **Piliscsaba Vállalkozója Díj,**
- **Kiemelkedő Sportteljesítményért Díj.**

Jelölést nyújthat be minden piliscsabai állandó lakóhellyel rendelkező, választásra jogosult polgár, vagy piliscsabai székhellyel rendelkező szervezet, vállalkozás. A városi kitüntető és elismerő címekre történő jelöléseket **január 31-ig** kell eljuttatni írásban, papír alapon a polgármesterhez. A jelölésnek tartalmaznia kell a jelölő személy aláírását vagy a jelölő szervezet nevét, címét, vállalkozás vagy civil szervezet esetén a cégszerű aláírást, a jelölt személy nevét, az elismerő cím megnevezését, valamint a jelölés indokolását, részletes leírását (méltatást).

A városi kitüntető és elismerő címek alapításáról, valamint azok adományozásának rendjéről Piliscsaba Város Önkormányzata Képviselő-testületének 22/2016. (X. 12.) önkormányzati rendeletében olvashatnak. A rendelet teljes terjedelmében olvasható a város honlapján is: [www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu)

## 1. Piliscsaba Város Díszpolgára

A díszpolgári cím bármely Piliscsaba városban állandó lakhellyel rendelkező vagy onnan elszármazott és Piliscsaba városáért évek hosszú során át anyagilag, erkölcsileg vagy más módon sokat tett, vagy országosan, nemzetközileg elismert természetes személynek adományozható. Évente egy díszpolgári cím adományozható, melyet díszpolgári oklevél örökíti meg. A díszpolgári cím posztumusz is adományozható.

## 2. Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért

A Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért elismerő címet az az önkormányzati alapítású és

fenntartású intézményekben, így a közszolgáltatásban, a közoktatásban, a közművelődésben, a közgyűjteményezésben, az egészségügyben és a szociális ellátó rendszerben dolgozó közalkalmazott vagy köztisztviselő kaphatja, aki kiemelkedő szakmai tevékenységével hozzájárult az önkormányzati intézmények megítélésének javításához, az ott végzett munka szakmai színvonalának emeléséhez és a lakosság körében történő elismeréséhez. Az elismerés adományozásának feltétele, hogy a közalkalmazott vagy köztisztviselő tevékenységét legalább 10 éven át folyamatosan Piliscsaba város (korábban: nagyközség) önkormányzati alapítású és fenntartású intézményeiben folytatta.

Jelölni évente egy alkalommal legfeljebb két személyt lehet. A Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért elismerő címet oklevél örökíti meg. A kitüntetett jogosult az oklevéllel járó jelvény viselésére. A Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért elismerő cím adományozásakor egyszeri, az elismerés rangjához méltó pénzjutalom társul. A pénzjutalom mindenkori összegét a Képviselő-testület az adott évre vonatkozóan a költségvetési rendeletében a köztisztviselők, közalkalmazottak nem rendszeres személyi juttatásai között tervezi meg. A Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért elismerő cím a Képviselő-testület által meghatározott városi rendezvény keretében kerül átadásra.

## 3. Dicséretes Piliscsabai Porta

A Dicséretes Piliscsabai Porta kitüntető cím annak a Piliscsaba város közigazgatási területén fekvő lakóingatlan tulajdonosának adományozható, amely lakóingatlan példamutatóan felel meg a köztisztasági és állattartási rendeletben foglalt normáknak és esztétikai szempontból tetszetős, a város díszé. Fentiek mellett az adományozás további feltétele, hogy az ingatlanon elhelyezkedő épületek a létesítésükkor hatályos Helyi Építési Szabályzatban foglalt rendelkezéseknek megfelelően – a településképi szempontok figyelembevételével – kerültek megépítésre, illetve elhelyezésre.

A Dicséretes Piliscsabai Porta cím elnyerésére pályázhatnak a város területén lakóingatlanal rendelkező természetes személyek. Évente

legfeljebb hat Dicséretes Piliscsabai Porta cím adományozható. A Dicséretes Piliscsabai Porta kitüntető címet tábla örökíti meg, melyet az érintett ingatlanon kell jól láthatóan elhelyezni. A Dicséretes Piliscsabai Porta kitüntető címmel adományozott lakóingatlanok állapotát a Bizottság folyamatosan figyelemmel kíséri.

## 4. Piliscsabáért Emlékplakett

Piliscsabáért Emlékplakettet kaphat az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely tevékenységével a város érdekeit, jó hírét, megbecsülését szolgálta.

Évente legfeljebb hat darab Piliscsabáért Emlékplakett adományozható, melyből három darabot a Képviselő-testület határozatával, három darabot a polgármester saját hatáskörben adományozhat.

## 5. Piliscsaba Vállalkozója Díj

A Piliscsaba Vállalkozója Díj adományozható azoknak a személyes és vállalkozásokkal összefüggő köztartozással nem rendelkező, egyéni vállalkozóknak vagy gazdasági társaságok személyesen közreműködő tulajdonosainak, vezető tisztségviselőinek, akik

a) olyan tradicionális, vagy modern ipari, kereskedelmi, szolgáltatási tevékenységet folytatnak, amely a város gazdasági életében, a lakosság ellátásában tartósan kiemelkedőnek és színvonalasnak minősül, vagy

b) jelentős eredményeket értek el a város fejlődését, szolgáltatásainak bővítését célzó vállalkozási tevékenységeikkel.

A Piliscsaba Vállalkozója Díj évente legfeljebb két személy számára adományozható. A díjhoz díszoklevél jár. A díszoklevél mellé Piliscsaba város zászlóját és Piliscsaba város címerét ábrázoló kör alakú bronzplakett jár. A Piliscsaba Vállalkozója Díj átadása minden évben a Képviselő-testület által meghatározott rendezvény keretében történik. A díjat a polgármester adja át. A díjazottak nevét, rövid életrajzát és az adományozó határozat másolatát igényes kivitelezésű almanachban kell rögzíteni. A díjazottak nevét, rövid életrajzát és az adományozó határozatot nyilvánosságra kell hozni a helyi médiában.

## 6. Kiemelkedő Sportteljesítményért Díj

A Kiemelkedő Sportteljesítményért Díj adományozható piliscsabai lakcímmel rendelkező és sportegyesületnél leigazolt sportolóknak.

A Kiemelkedő Sportteljesítményért Díj évente három kategóriában 1-1 személy részére adományozható. Piliscsaba Junior Sportolója díjban részesíthető egy fő a 15 éves vagy annál fiatalabb korosztályból, Piliscsaba Sportolója díjban részesíthető egy fő a 15-30 éves korosztályból, és Piliscsaba Senior Sportolója díjban részesíthető egy fő a 30 évnél idősebb korosztályból. A Kiemelkedő Sportteljesítményért Díj átadása minden évben a

Képviselő-testület által meghatározott városi rendezvény keretében történik. A díjat a polgármester adja át.

## Az elmúlt 5 év díjazottjai:

### Díszpolgári cím:

2012. Dr. Kocsis Kálmán posztumusz  
2014. Kucsera Gyula posztumusz,  
Gáspár Ferenc  
2016. Solymosi János posztumusz

### Piliscsabáért Emlékplakett:

2012. Pálvölgyi István  
2013. Dr. Trznadel Gábor, Keresztes Józsefné,  
Flórián Stefánia, Zelei Istvánné  
2014. Bajkai János, Stefan Vachaja

2015. Csontos Gáborné  
2016. Platsek Károly, Kovács Márton,  
Füsti Józsefné, Szigeti Ivánné

### Piliscsaba Vállalkozója díj

2015. Bicskei Sándorné

### Dicséretes Piliscsabai Porta

2015. Tóth Gábor és családja,  
Merényi Zsuzsanna és József-Polonyi Gábor  
2016. Kelecsény Márta és Fárizs Péter,  
Kolozvári Zita

### Piliscsaba Közösségének Szolgálatáért

2015. Hársfalviné Berecz Ilona

### Kiemelkedő Sportteljesítményért Díj

2016. Bán Bercel

# Miből van a tűz? avagy mit ne égessünk

Ha bár a korszerű fűtési rendszerek napjaink egyre szélesebb körben elérhetőek, még mindig (vagy újra) hódítanak a hagyományos fűtési módok. Nincs az a hőszivattyú, ami hangulatában felvenné a versenyt a kandallóban pattogó tűzzel, egy romantikus estét előbb képzelünk el egy cserépkályha, mint a radiátor mellett, és a kemencében sült finomságoknak már a nevük hallatán is összefut a számban a nyál.

A gázfelhasználás csökkenésének oka persze nem csupán ebben keresendő, hiszen a lakosság jó része takarékos célból váltott tüzelőanyagot. 2008 és 2012 között jelentősen megnőtt mind a szilárd biomassza-, mind a lignitfelhasználás. A szilárd tüzelésnek pedig jóval nagyobb a szilárd szennyezőanyag-kibocsátása, mint a földgázé, ezt saját magunk is érezhetjük, ha egy téli estén beleszippanjunk a levegőbe. A gyönyörű piliscsabai sétákat tönkre tudja tenni az esteben lengő orrfacsaró bűz, amit a mindenféle hulladékok – amúgy szabálytalan – égetése okoz. Merthogy a szenet, fát, biomasszát sajnos sokan keverik a háztartásban keletkező hulladékokkal. Olykor a legnagyobb jószándékkal dobjuk a tűzre a kidobásra ítélt bútorlapot, holott ennek elégetése nemcsak környezetszennyező, hanem tiltott is. Egészségünk, szomszédaink és környezetünk védelmére igényes kivitelezésű almanachban kell rögzíteni. A díjazottak nevét, rövid életrajzát és az adományozó határozatot nyilvánosságra kell hozni a helyi médiában.

A hulladékok elégetésére a háztartási tüzelőberendezések alkalmatlanok. A nem meg-

felel körülmények között ugyanis tökéletlen égés megy végbe, ennek során légszennyező anyagok keletkeznek, a felszabaduló gázok pedig közvetlenül és hosszabb távon közvetve is komolyan veszélyeztetik a szobában lévők egészségét. Ilyenek a szén-monoxid, a nitrogén-oxidok, a hidrogén-klorid és a hidrogén-fluorid, de jelentős a szilárdrészeske- és a fémkibocsátás is. A dioxinok, a furán-származékok, valamint a füstben jelenlévő fémek az égés során keletkező porral együtt leülepednek a talajra, a növényzetre, és a tápláléklánc révén is bejuthatnak az emberi szervezetbe. Emiatt Magyarországon a hulladékok nyílt téri vagy háztartási tüzelőberendezésben történő égetése több mint 15 éve jogszabályilag tilos.

Mit égethetünk? Kezeletlen fát és papírt. Minden egyéb hulladék elégetése tilos.

Nem tüzelhetünk tehát a következőkkel:

- úgynevezett „kezelt”, tehát festett, lakkozott fa (pl. régi ablakkeret, ajtók, raklapok stb.),
- rétegelt lemez, bútorlap,
- építési fahulladék,
- színes, „fényes” papírhulladék,
- PET-palack, műanyag hulladék,
- autógumi, kábelek,
- használt ruha, rongy,
- fáradt olaj, üzemanyag.

Az előbb említett anyagok elégetésekor a benyúló találatok vagy a kezelés következtében felhordott mérgező vegyületek a levegőbe és a hamuba kerülnek, így szennyezik a levegőt,

és – ha a hamu például a komposztra kerül – a talajt is. Szintén a hulladékok égetése ellen szól, hogy a nem rendeltetésszerű használat miatt a készülék garanciáját is elveszíthetjük.

Mire figyeljünk:

- Használjunk megfelelő tüzelőanyagot (hasított, lehetőleg száraz tűzifát, fabrikettet, fapelletet, kezeletlen papírt).
- Használjunk a lakóingatlanok és az alkalmazott tüzelőanyagok megfelelő tüzelőberendezést.
- Fokozzuk a lakóépület energiahatékonyságát (homlokzati szigeteléssel, a nyílászárók cseréjével).
- Ne égessünk hulladékot, és erre hívjuk fel a környezetünkben élők figyelmét is.

Piliscsabai Polgár

AUTOMATA  
MOSÓGÉPEK  
JAVÍTÁSA  
JÁRMAI JÁNOS

06 30 942 7422  
06 26 360 349



HITÉLET

A PILISCSABAI RÓMAI KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉGEK MISERENDJE:

**A csabai templom miserendje: pénteken és szombaton**  
17 órakor, **vasárnap** 11 órakor.  
**A ligeti templom miserendje: csütörtökön és szombaton**  
18 órakor, **vasárnap** 9, 11 és 20 órakor.

Elérhetőség:  
Szilágyi Szabolcs atya  
36 30 611-1296,  
px.sacerdos@gmail.com

A TINNYE-PILISCSABA REFORMÁTUS TÁRS-EGYHÁZKÖZSÉG PILISCSABA-KLOTILDIGETI GYŰLEKEZETÉNEK RENDSZERES ALKALMAI:

**Hétfő:**  
10.00 Istentisztelet a Szociális Otthonban  
11.15 Istentisztelet a Nagyboldogasszony Házban

**Csütörtök:**  
16.00 Gyülekezeti bibliára a gyülekezeti teremben

**Vasárnap:**  
10.45 Úrnap istentisztelet  
Elérhetőség:  
Szép Mónika lelkész  
36 30 638-4746,  
szep.monika@reformatus.hu

A PILISCSABAI EVANGÉLIKUS EGYHÁZKÖZSÉG ALKALMAI

**Vasárnap** 10 órakor istentisztelet a Béthelben (Széchenyi u. 8-12.)  
A gyermek bibliakör az istentisztelettel párhuzamosan.  
Bibliára **csütörtökön** 16 órakor a Silóban.  
Elérhetőségek:  
Kézdy Péter lelkész  
36 20 824-3566,  
kezdy.peter@gmail.com



HÁZIORVOSI RENDELÉSEK

I. KÖRZET: DR. BÁLINT LEVENTE HÁZIORVOS		RENDEL: PILISCSABA, KLOTILD TÉR 4.
Hétfő	07.30–11.30	Telefon: +36 26 575 038 Fekvőbeteg-bejelentés hétköznap 7.30–9.00 között, Dr. Bálint Levente rendelési idejében a +36 26 575 038-as telefonszámon, rendelési idején kívül hétköznap 8 és 16 óra között a +36 30 646 6661 számon vagy a Bajcsy-Zsilinszky úti rendelő számán: +36 26 375 290 /13–18 mellék.
Kedd	14.00–18.00	
Szerda	7.30–11.30 (első fél órában vérvétel)	
Csütörtök	07.30–11.30	
Péntek páratlan / páros héten:	12.00–16.00 / 7.30–11.30	

Felhívjuk betegeink figyelmét, hogy a rendelési idő vége előtt fél órával megjelenni sziveskedjenek!

II. KÖRZET: DR. HOFFER GÁBOR HÁZIORVOS		RENDEL: PILISCSABA, BAJCSY-ZS. ÚT 43.
	előjegyzett betegek	akut/sorszámú betegek
Hétfő	08.00–9.30	09.30–11.00
Kedd	13.00–14.30	14.30–16.00
Szerda	08.00–9.30	09.30–11.00
Csütörtök	13.00–14.30	14.30–16.00
Péntek páratlan / páros héten:	08.00–9.30 / 13.00–14.30	09.30–11.00 / 14.30–16.00

A II. sz. felnőtt háziorvosi körzet sürgősségi elérhetősége minden nap 8–16-ig: +36 20 592 6001  
Időpontot kérni a következő telefonszámon lehet: +36 26 375-310 /13-es melléken rendelési időben.

III. KÖRZET: DR. KELEMEN RITA HÁZIORVOS		RENDEL: PILISCSABA, BAJCSY-ZS. ÚT 43.
	előjegyzett betegek	akut/sorszámú betegek
Hétfő	<b>Dr. Kelemen Rita</b> 08.00–09.30	09.30–11.00
Kedd	<b>Dr. Goda Benedek</b> 08.00–09.30	09.30–11.00
Szerda	<b>Dr. Kelemen Rita</b> 08.00–09.30	09.30–11.00
Csütörtök	<b>Dr. Goda Benedek</b> 13.00–14.30	14.30–16.00
Péntek	<b>Dr. Kelemen Rita</b> 08.00–09.30	09.30–11.00

A III. sz. felnőtt háziorvosi körzet sürgősségi elérhetősége: +36 20-415-3624  
Időpontot kérni a következő telefonszámon lehet: +36 26 375-290 /14-es melléken minden nap 11–12 óra között, csütörtökön 12–13 óra között.  
A rendelés meghatározott idejében az ellátás előzetes előjegyzés alapján történik.  
A rendelés további rendje: az ellátás és érkezés igazolt sorrendjében, sorszám alapján történik.

GYERMEKORVOS: DR. SZÉLLINGER ESZTER MARIANNA CSECSEMŐ- ÉS GYERMEKGYÓGYÁSZ SZAKORVOS	
GYERMEKSZAKÁPOLÓ: BENYOVSZKY ZOLTÁNNÉ ILDIKÓ	
Hétfő	08.00–11.00
Kedd	13.00–16.00
Szerda	09.00–11.30 Orvosi tanácsadás, egészséges csecsemőknek, előjegyzésre 14.00–16.00
Csütörtök	08.00–10.30
Péntek	08.00–11.00

Előjegyzés: hétfő, csütörtök, péntek 11–11.30, kedd, szerda 12.30–13.00 között az alábbi vezeték telefonszámokon:  
Elérhetőség: +36 26 375 290 /12, +36 26 375 310 /12  
Sürgős esetben, rendelési időn kívül: H–P: 08.00–16.00 a +36 20 925 6624 mobiltelefonszámon



MENTŐK

HÁZHOZ HÍVÁS: 1. SÜRGŐS, AKUT ÉLETVESZÉLY ESETÉN:

**Országos Mentőszolgálat (104)**  
(eszméletlen állapot, fulladás, mérgezések, nagy felületű égés, áramütés, súlyos háztartási baleset, közterületen bekövetkezett rosszullét, heveny módon kialakult egészségromlás)

2. SÜRGŐS, DE ÉLETET NEM VESZÉLYEZTETŐ ESETBEN:

hétköznap: 8:00-16:00-ig a saját körzet háziorvosa.  
16:00–8:00-ig és hétvégén: Központi Orvosi Ügyelet, 2072 Zsámbék, Petőfi u. 110., Tel.: +36 23 342 035



A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI ÉS FÉLFOGADÁSI RENDJE

	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Elérhetőség
<b>Hivatal</b>	13.00–18.00		8.30–12.00 13.00–16.00			
<b>Ügyfélszolgálat</b>	8.00–18.00	8.00–16.00	8.00–16.00	8.00–16.00	8.00–14.00	26/575-500
<b>Pénztár</b>	9.00–12.00 13.00–17.00		9.00–12.00 13.00–15.00			
<b>Polgármester Farkas András</b>	16.00–17.00 (előzetes egyeztetés alapján)			8.00–9.00 (előzetes egyeztetés alapján)		26/575-507 polgarmester@piliscsaba.hu
<b>Alpolgármester Bácskai Beáta</b>	telefonos időpont-egyeztetéssel					70/456-3851 bacsikai.beata@t-online.hu
<b>Jegyző Dr. Nagy Zsolt</b>	telefonos bejelentkezéssel					26/575-507 jegyzo@piliscsaba.hu

DMRV hibabejelentés: 40/881-188, 27/511-511



A PEST MEGYEI KORMÁNYHIVATAL PILISVÖRÖSVÁRI JÁRÁSI HIVATALA

Munkanapok	Nyitás	Zárás	Vezetői engedély, Vállalkozói tevékenységgel kapcsolatos ügyintézés, Ügyfélkapus regisztráció	Gépjármű, gépjármű hatósági ügyintézés
Hétfő	7.00	17.00	Fetter Krisztina 795-231	Himbergerné Tagscherer Nikolett 795-230
Kedd	8.00	18.00	Nagy Katalin 795-231	Bubla Lászlóné 795-229
Szerda	8.00	20.00	Fax: 530-081	Ruzsa Anett osztályvezető 795-214
Csütörtök	8.00	18.00	Elektronikus levélcím: kormányablak.pilisvorosvar@pest.gov.hu	Személyi igazolvány, Útlevél, Parkolási igazolvány, Diákigazolvány, Lakcímkártya, Lakcímbekjelentés a járási hivatal körzetébe tartozó bejelentkezők részére
Péntek	8.00	16.00	Levelezési cím: 2085 Pilisvörösvár, Fő út 66.	Komár Pál Gyuláné 795-231
			Elektronikusan kitölthető ügyfél-elégedettségi kérdőív: www.kormanyhivatal.hu/hu/pest	Véghné Kovács Krisztina 795-213
			Internetes időpontfoglalás és az ügyintézéshez szükséges információk: www.nyilvantarto.hu/oik, www.magyarorszag.hu, www.kekkh.gov.hu	Farkasné Bálint Terézia 795-213

A KEKKH bármilyen ügyben tájékoztatást ad telefonon a 1818-as zöldszámon.



KÖRZETI MEGBÍZOTTAK

**Szabó Imre** 06-20/489-6708  
**Huber András** 06-20/489-6710  
Pilisvörösvári Rendőrőrs ügyelet: 06-26/330-130  
Polgárőrség: 06-30/2470-300, 06-30/9470-303



CSALÁDSEGÍTŐ ÉS GYERMEKJÓLÉTI SZOLGÁLAT

2081 Piliscsaba, Templom tér 13., Tel: +36 26/375 143 www.piliscsaba.hu, facebook.com/piliscsabaicsaladsegito, e-mail: csaladsegito@piliscsaba.hu  
Állandó programok az irodahelyiségünkben:  
Hétfőn 14:30 óra és 18 óra között pszichológiai tanácsadás, időpont egyeztetés: +36 20/823 2445  
Minden hónap második hétfőjén 15 és 16 óra között Pergerné dr. Bodnár Klára ügyvéd, társasági és európai uniós szakjogász tart ingyenes jogi tanácsadást.  
Minden hónap második és negyedik péntekén 13 és 14 óra között Baráthné Dr. Kozák Erzsébet könyvvizsgáló, okleveles adószakértő, jogász tart ingyenes adótanácsadást.



PILISCSABAI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET

**Veréb Zoltán:**  
06-30 991 3580  
**E-mail cím:**  
tuzoltosagpiliscsaba@gmail.com



ORSZÁGOS SEGÉLYHÍVÓSZÁMOK:

Mentők: 104  
Rendőrség: 107  
Tűzoltóság: 105  
Általános segélyhívó: 112



PILISTV

www.pilistv.hu  
www.facebook.com/pilistv  
Ügyfélszolgálat: +36-30 3040 870

Piliscsaba az interneten: www.piliscsaba.hu www.facebook.com/Piliscsaba



## JANUÁR

1 V Újév  
2 H  
3 K  
4 Sz  
5 Cs  
6 P  
7 Sz  
8 V  
9 H  
10 K  
11 Sz  
12 Cs  
13 P  
14 Sz  
15 V  
16 H  
17 K  
18 Sz Lapzárta  
19 Cs  
20 P  
21 Sz Sváb disznóvágás  
22 V  
23 H  
24 K  
25 Sz  
26 Cs  
27 P  
28 Sz  
29 V  
30 H  
31 K

## FEBRUÁR

1 Sz  
2 Cs  
3 P  
4 Sz  
5 V  
6 H  
7 K  
8 Sz  
9 Cs  
10 P  
11 Sz  
12 V  
13 H  
14 K Lapzárta  
15 V  
16 Cs  
17 P  
18 Sz  
19 V  
20 H  
21 K  
22 Sz  
23 Cs  
24 P  
25 Sz  
26 V  
27 H  
28 K



## MÁRCIUS

1 Sz  
2 Cs  
3 P  
4 Sz  
5 V  
6 H  
7 K  
8 Sz  
9 Cs  
10 P  
11 Sz  
12 V  
13 H  
14 K Nemzeti ünnep, lapzárta  
15 Sz  
16 Cs  
17 P  
18 Sz  
19 V  
20 H  
21 K  
22 Sz  
23 Cs  
24 P  
25 Sz Kitelepítési megemlékezés  
26 V  
27 H  
28 K  
29 Sz  
30 Cs  
31 P

## ÁPRILIS

1 Sz  
2 V  
3 H  
4 K  
5 Sz  
6 Cs  
7 P  
8 Sz  
9 V  
10 H  
11 K  
12 Sz Lapzárta  
13 Cs  
14 P Nagypéntek  
15 Sz  
16 V Húsvétvasárnap  
17 H Húsvéthétfő  
18 K  
19 Sz  
20 Cs  
21 P  
22 Sz  
23 V  
24 H  
25 K  
26 Sz  
27 Cs  
28 P  
29 Sz  
30 V

## MÁJUS

1 H A munka ünnepe  
2 K  
3 Sz  
4 Cs  
5 P  
6 Sz  
7 V  
8 H  
9 K  
10 Sz  
11 Cs  
12 P  
13 Sz  
14 V  
15 H  
16 K Lapzárta  
17 Sz  
18 Cs  
19 P  
20 Sz  
21 V  
22 H  
23 K  
24 Sz  
25 Cs  
26 P  
27 Sz  
28 V  
29 H  
30 K  
31 Sz

# Piliscsabai Polgár



## JÚNIUS

1 Cs  
2 P  
3 Sz  
4 V Pünkösd  
5 H Pünkösdhétfő  
6 K  
7 Sz  
8 Cs  
9 P  
10 Sz  
11 V  
12 H  
13 K Lapzárta  
14 Sz  
15 Cs  
16 P  
17 Sz  
18 V  
19 H  
20 K  
21 Sz  
22 Cs  
23 P  
24 Sz  
25 V  
26 H  
27 K  
28 Sz  
29 Cs  
30 P

## JÚLIUS

1 Sz  
2 V  
3 H  
4 K  
5 Sz  
6 Cs  
7 P  
8 Sz  
9 V  
10 H  
11 K Lapzárta  
12 Sz  
13 Cs  
14 P  
15 Sz  
16 V  
17 H  
18 K  
19 Sz  
20 Cs  
21 P  
22 Sz  
23 V  
24 H  
25 K  
26 Sz  
27 Cs  
28 P  
29 Sz  
30 V  
31 H

## AUGUSZTUS

1 K  
2 Sz  
3 Cs  
4 P  
5 Sz  
6 V  
7 H  
8 K  
9 Sz  
10 Cs  
11 P  
12 Sz Szlovák nemzetiségi délután  
13 V  
14 H  
15 K  
16 Sz Lapzárta  
17 Cs  
18 P  
19 Sz  
20 V A magyar államalapítás ünnepe  
21 H  
22 K  
23 Sz  
24 Cs  
25 P  
26 Sz  
27 V  
28 H  
29 K  
30 Sz  
31 Cs



## SZEPTEMBER

1 P  
2 Sz  
3 V  
4 H  
5 K  
6 Sz  
7 Cs  
8 P  
9 Sz  
10 V  
11 H  
12 K Lapzárta  
13 Sz  
14 Cs  
15 P  
16 Sz  
17 V  
18 H  
19 K  
20 Sz  
21 Cs  
22 P  
23 Sz  
24 V  
25 H  
26 K  
27 Sz  
28 Cs  
29 P  
30 Sz Szüreti felvonulás és bál

## OKTÓBER

1 V  
2 H  
3 K  
4 Sz  
5 Cs  
6 P  
7 Sz  
8 V  
9 H  
10 K Lapzárta  
11 Sz  
12 Cs  
13 P  
14 Sz  
15 V  
16 H  
17 K  
18 Sz  
19 Cs  
20 P  
21 Sz  
22 V  
23 H 1956-os forradalom ünnepe  
24 K  
25 Sz  
26 Cs  
27 P  
28 Sz  
29 V  
30 H  
31 K



## NOVEMBER

1 Sz Mindenszentek  
2 Cs  
3 P  
4 Sz  
5 V  
6 H  
7 K  
8 Sz  
9 Cs  
10 P  
11 Sz  
12 V  
13 H  
14 K  
15 Sz Lapzárta  
16 Cs Közmeghallgatás  
17 P  
18 Sz  
19 V  
20 H  
21 K  
22 Sz  
23 Cs  
24 P  
25 Sz Adventi süteménysütés  
26 V  
27 H  
28 K  
29 Sz  
30 Cs

## DECEMBER

1 P  
2 Sz  
3 V  
4 H  
5 K Lapzárta  
6 Sz  
7 Cs  
8 P  
9 Sz  
10 V  
11 H  
12 K  
13 Sz  
14 Cs  
15 P  
16 Sz  
17 V  
18 H  
19 K  
20 Sz  
21 Cs  
22 P  
23 Sz  
24 V Szenteste  
25 H Karácsony  
26 K Karácsony másnapja  
27 Sz  
28 Cs Kolbászmustra és pálinkapróba  
29 P  
30 Sz  
31 V Szilveszter

# ÚJ SZOLGÁLTATÁSOK AZ IRMÁK-NÁL

Örömmel tájékoztatjuk a lakosságot, hogy az IRMÁK Nonprofit Kft. szolgáltatásai kibővültek, így a meglévő bentlakásos idősok otthonának és támogató szolgálatának megtartása mellett 2017. január 1-től lehetőség van házi segítségnyújtás, idősok klubjában való részvétel, valamint demens betegek (szellemi hanyatlásban, kóros feledékenységben, Alzheimer-kórban szenvedők) nappali ellátásának igénybevételére.

## Házi segítségnyújtás

Segítség nyújtható azon személyek részére, akik otthonukban önmaguk ellátására saját erőből nem képesek, illetve róluk nem gondoskodnak. A szolgáltatás igénybevételét megelőzően megvizsgáljuk a gondozási szükségletet, amely alapján megszervezzük az ellátást. A szolgáltatás a megállapított napi gondozási szükségletnek megfelelő időtartamban, de legfeljebb napi 4 órában nyújtható.

A szolgáltatás keretében az önálló életvitel fenntartása érdekében az egyéni szükségleteknek és igényeknek megfelelően biztosítjuk az alapápolási, gondozási feladatok elvégzését, segítséget nyújtunk a személyi és környezeti higiénia megtartásában, közreműködünk a háztartás vezetésében.

## Nappali ellátások

A szolgáltatás lehetőséget biztosít az önmagukat részben ellátni képes idős személyeknek az idősok klubjában történő napközbeni tartózkodására, társas kapcsolatok kialakítására, megtartására, az alapvető higiénés szükségleteiknek kielégítésére, igény szerint étkeztetésre (reggeli, ebéd). Az idősok klubja tagjai számára érdeklődési körüknek megfelelő programokat, manuális és szellemi foglalkozásokat megte-



remtését biztosítjuk. Mindezek célja a magány csökkentése, az életkornak megfelelő fizikai és mentális állapot megőrzése.

Programok és foglalkozások: zenés és táncos foglalkozások, kézműves csoportok, színjátszó csoport, irodalmi kör, filmklub, kutyaterápia, jeles napok.

Az idősok nappali ellátásának keretein belül működik demens csoport is, amely szolgáltatás a demencia kórképet megállapító szakvéleménnyel rendelkezők számára biztosít személyközpontú szolgáltatást biztonságos környezetben.

A demencia, az Alzheimer betegség előrehaladtával az érintett állandó felügyeletet igényel, nem hagyható magára, mindennapi tevékenységeiben (étkezés, öltözködés, WC-használat) egyre több segítséget igényel. A betegek állapotának megőrzése, a meglévő szellemi képességek megtartása mellett ez a nappali

ellátási forma a hozzátartozók tehermentesítését is szolgálja. Az őket otthon gondozó hozzátartozóik itt szakápolói felügyelet alatt, biztonságban tudhatják betegüket. Szükség esetén a lakókörnyezet és a klub (nappali ellátások) közti szállítást is biztosítani tudjuk. A nappali ellátás nyitvatartási ideje 8-tól 16 óráig tart, de figyelembe vesszünk egyéni igényeket is.

## Hogyan igényelheti szolgáltatásainkat?

A szolgáltatás igénybevétele önkéntes, a szolgáltatást igénylő, illetve annak törvényes képviselője szóbeli vagy írásbeli kérelmére, indítványára történik. Az alapszolgáltatás igénybevételéhez szükséges kérelem formanyomtatványa az intézmény honlapjáról ([www.irmak.hu](http://www.irmak.hu)) letölthető, továbbá személyesen az Idősok Otthonában igényelhető, benyújtható. Elérhető vagyunk telefonon, elektronikusan, és kollégáink készséggel fellekerik Önt otthonában.

## A szolgáltatásokért kell fizetni?

Az alapszolgáltatásokért a szociális törvény és a fenntartó mindenkor hatályos határozata alapján térítési díjat kell fizetni.

## Hol és milyen módon léphet velünk kapcsolatba?

Amennyiben bármelyik szolgáltatásunk felkeltette érdeklődését, keressen bennünket az alábbi telefonszámokon, vagy személyesen, az alábbi címen. Munkatársaink készséggel állnak rendelkezésre.

**IRMÁK Nonprofit Kft. Idősok Otthona**  
Cím: 2081 Piliscsaba, Béla király u. 96.  
Telefon: 26/375-227  
Fax: 26/575-227  
[www.irmak.hu](http://www.irmak.hu)



# LÁTÁSSÉRÜLTEK PILIS VÖLGYE EGYESÜLETE

A látássérültek Pilis Völgye Egyesülete immáron 11 éve működik a Pilisvörösvári Járásban. 2005. szeptember 27-én alakult meg, amikor tizenöt látássérült ember úgy gondolta, hogy alapítója lesz egy egyesületnek, amelyben személyesen képviselheti az érdekeit.

Korábban a környéken senki nem képviselte a látássérült emberek érdekeit, nem mérték fel a szükségleteiket, igényeiket, sőt az itt élő látássérültek többsége nem is ismerte egymást. Az egyesület ezen kívánt változtatni, ezért célul tűzte ki, hogy segítse a látássérült emberek szociális biztonságát, sokoldalú rehabilitációját, aktív, önrendelkezéssel alapuló önálló életvitelét, beilleszkedését emberi közösségekbe, valamint emberi és állampolgári jogaik érvényesülését.

Ezen célok teljesen gyakorlati dolgokban valósultak meg az elmúlt 11 évben. Először is: rendszeres összejöveteleket szerveztek a tagoknak (a klubnaptól a kirándulásig), hogy kilépjenek magányukból, megoszthassák egymással gondjaikat és rekreálódhassanak. Az újonnan látásukat veszítettéknek tanácsokat adnak, segítenek a „vakos” életmód kialakításában, az otthoni akadálymentesítésben. Segítenek

ezenkívül hivatalos ügyek intézésében és pályázatokon vesznek részt, amelyek révén számos eszközzel tudtak már segíteni tagjaikon, például beszélő telefonnal, órával, mérleggel, lázmérővel, szereztek be olvasógépet, képernyőolvasó szoftvert és nagytököket.

„Mi természetesen tisztában vagyunk azzal, hogy a látását fokozatosan vagy hirtelen elvesztő személy milyen lelki traumákon és fizikai nehézségeken megy keresztül – mondta el Peller Terézia, az egyesület elnöke. – Elsősorban egy befogadó közösséget jelentünk számukra az egyesület vezetősége és tagsága által. Azzal a ténnyel is tisztában vagyunk, hogy vannak emberek, akik a látásuk elvesztését olyan nagy traumának élik meg, hogy többé már nem akarnak emberek közé menni, elszigetelődnek, nem járnak közösségekbe. Ez annak tudható be, hogy nagyon mély gyászt élnek át elvesztett látásuk miatt, másrészt pedig szegényezés lesz úrrá rajtuk. Ezek természetes emberi reakciók, de ebben az esetben is tudunk segíteni, hiszen itt a családtagoknak nagy szerepük van abban, hogy ismerjék meg egyesületünket, ismerjék meg programjainkat, lehetőségeinket.”

Ma egyre többen vannak, akik cukorbetegséggel küzdenek, és tudvalevő, hogy a cukor-

betegség látásromláshoz vezethet. Emiatt egyre több embert érint, érinthet a probléma. Az egyesület szívesen segít minden rászorulóknak, ahogy maga is szívesen veszi a támogatást, akár az adó 1%-ával. „Ezek ismeretében már bátran tudják ajánlani ezt a kis közösséget, és segíthetik hozzátartozójukat eljutni egyesületünkhöz, hogy személyes benyomásai által el tudja fogadni a kialakult élethelyzetét, megismerje az életvitelt megkönnyítő eszközöket és részt vegyen programjainkon” – teszi hozzá Peller Terézia, megerősítve, hogy várják az érdeklődőket!

### Elérhetőségek:

**Peller Terézia:** 06-30/302-7121,  
[info@latasserultekpilisvolgye.hu](mailto:info@latasserultekpilisvolgye.hu)

**Lukács Katalin:**  
06-70/387-5263 (9.00–13.00 között),  
[pilisvorosvar@vgyke.com](mailto:pilisvorosvar@vgyke.com)

Facebook: <https://www.facebook.com/latasserultekpilisvolgye>  
honlap: [www.latasserultekpilisvolgye.hu](http://www.latasserultekpilisvolgye.hu)

PP

# KÖZMEGHALLGATÁS A SZLOVÁK KÖZÖSSÉGBEN



2016. november 11-én Piliscsaba Szlovák Nemzetiségének Önkormányzata közmeghallgatást tartott a céhegyletben. A kulturális csoport tagjai szép számban megjelentek, és örömmel hallgatták az elnök, Hamerszkiné Valovics Rozália beszámolóját az egész éves tevékenységről, hozzászólásaikkal pedig kibővítették a történések sorát. Párat megemlítve, a teljesség igénye nélkül: régiós szlovák bál, Szepesi-nap, Csaba-nap, nemzetiségi délután,

püspöki mise Budapesten és a városi, illetve a városban szervezett rendezvényeken, hivatalos ünnepeken való részvétel, kapcsolattartás a testvérvárossal, Nagylapással és a társközösségekkel. Elmondható, hogy a tervezett munkamenet időarányosan megvalósult.

Második napirendként a következő év terveiről volt szó, melyekben szerepeltek az évente megrendezésre kerülő hagyományos események. Ezek egyike a 2017. évi nemzetiségi



gi délután, mely azért különleges, mivel akkor lesz 15 éves az esemény helyszínül szolgáló Ősök parkja. Ebben az évben emlékezünk a lakosságcserevel innen Szlovákiába kitelepült piliscsabaiakra is. Már most jelezzük, hogy szívesen látunk mindenkit, aki erre az alkalomra eljönne Szlovákiából, vagy ismerősét, rokonát szeretné elhozni.

A közérdekű kérdések, válaszok napirendben olyan kérdések is elhangzottak, amelyekben a Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat nem volt kompetens válaszolni, azokat továbbították az illetékesek felé.

Bízunk abban, hogy a következő év további sikereket hoz majd a piliscsabai szlovákoknak. Ezúton mondunk köszönetet mindenkinek, aki segítette tevékenységünket. Erőben, egészségben gazdag új évet kívánunk!

KaGaToRo



## KLARISSZA-HÁZ

Művelődési Információs  
Központ és Könyvtár  
Templom tér 9.26/575-399,  
klarisszahaz@gmail.com,  
www.klarisszahaz.hu

## A KÖNYVTÁR NYITVATARTÁSA:

Hétfő: zárva  
Kedd-csütörtök: 10.00-18.00  
Péntek: 8.00-18.00  
Szombat: 8.00-12.00

## A MIKK ÁLLANDÓ PROGRAMJAI:

## Haladó szlovák nyelvtanfolyam

(Hamerszkiné Valovics Rozália,  
jelentkezés +36 70/456 3852)  
hétfő 17.00-18.30, gyermekkönyvtárBóbita vers- és meseillusztrációs  
rajzfoglalkozás (Ódor Tünde)

kedd 16.30-17.30, gyermekkönyvtár

## Gombaismereti tanfolyam

(Radó István, jelentkezés: +36 20/537 3940)  
kéthetente kedd, 18.00-19.30

## Amatőr festők klubja (Tánya Vasziljeva)

kedd, 10.00-13.00

Mese Matató kézműves  
foglalkozás(Valachi Katalin, jelentkezés: +36 30/454 4520)  
csütörtök 17.00-18.00

## Felnőtt színjátszóklub

(Pokrócz Enikő vezetésével)  
csütörtök 18.00

január

## 07 TÁNC HÁZ

Vendégek: Varga István  
„Kiscsipás” – primás  
és Toni Rudi – brácsás  
Bánffyhyunadról. A Pilis-  
csabai Tánc Ház Egyesület  
programja

SZOMBAT 18.00

január

27 A MAGYAR KULTÚRA  
NAPJATóth Sándor:  
Irodalmi zenés est  
Kölcsey Ferenc emlékének

PÉNTEK 18.30

## URADALMI HÁZ

Templom tér 13.



## A FALUMŰZEUM NYITVATARTÁSA:

Kedd, csütörtök, péntek: 9:00-13:00 óráig  
Szerda, szombat: 13:00-17:00 óráigA MŰVÉSZETI GALÉRIA  
NYITVATARTÁSA:Hétfő és szerda: 10-14 óráig  
Kedd: szünnap  
Csütörtök: 14-18 óráig  
Péntek, szombat, vasárnap: zárva

## ÁLLANDÓ PROGRAM:

## Kézimunkaszakkör

(Tóth Tamásné, információ: 26/373-262)  
kedd 16.00. A Kézimunka szakkör szeretettel  
várja az érdeklődőket!

## BÉTHEL

Széchenyi u. 8-12.



január

## 13 KORTÁRSUNK LUTHER

Dr. Csepregi Zoltán  
egyháztörténész,  
EHE egyetemi tanár  
előadása

PÉNTEK 18.00

## CÉH EGYLET

Templom tér 11-13.



január

21 HAGYOMÁNYŐRZŐ  
SVÁB DISZNÓVÁGÁS8 órától reggeli pálinkázás,  
11 órakor kóstoló, 18 órakor  
hagyományos disznótoros  
vacsora. A Piliscsaba Német Nemzetiségi  
Önkormányzat és a Piliscsabai Németek Kul-  
túráis Egyesülete szervezésében

SZOMBAT 08.00

PÁDUAI  
SZENT ANTAL  
ISKOLA

Béla király utca 72.



január

27 AZ ESZTERLÁNC  
ZENEKAR KONCERTJEA Piliscsabai Tánc Ház  
Egyesület programja

PÉNTEK 18.00

Góliát  
GumiklinikaÚJ ÉS HASZNÁLT ABRONCSOK  
EXTREM MÉRTEKBEK IS!\*gumiszereles  
\*centrírozás  
\*gumiabroncs és felni javítás  
\*új és használt gumiabroncs  
értékesítés  
\*szezonális keréktárolás  
\*alu- és lemezfelni cladása  
(új és használt)

Nyitva:

H-P: 8<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>Szo: 8<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup>

V: zárva

2085 Pilisvörösvár, Budai út 18/A

(Toyota kereskedés mellett)

Tel.: (+36) 30/606-5921, (06) 26/331-897

Szerelés: - lemezfelni 1250 Ft/db-tól,

- alufelni 1500 Ft/db-tól.

Szervizünkben a raktárról vásárolt új abroncsok  
szerelése díjmentes.

Áraink az Áfa-t tartalmazzák.

www.goliatgumi.hu

- \*Tűzifa értékesítés,
- \*Fűnyírás, fűkaszalás,  
telektisztítás
- \*Veszélyes fák kivágása

☛ **Érdeklődni a következő  
telefonszámon lehet:  
+36-20-462-9839**

A tanulás egy természetes folyamat, amelyet  
a gyermek visz véghez. De nem szavakra  
hallgatva, hanem a környezetéből szerzett  
tapasztalatokkal.VERS, MESE,  
RAJZ

A Művelődési Információs Központ és Könyvtár kéthetente Ódor Tünde vers- és meseillusztrációs foglalkozásának ad otthont. Az ingyenesen látogatható program elsősorban óvodásoknak és kisiskolásoknak szól, és már másfél éve várja az alkotni vágyókat. Tünde minden alkalommal az évkörhöz kapcsolódóan verset, mesét olvas fel, majd felkínálja a gyerekeknek a lehetőséget, hogy megbeszéljék a hallottakat. „Mindenkit arra kérek, hogy képzelje el, melyik részt szeretné lerajzolni, segítek nekik a tervezésben, például hogy nehogy csak a lap aljára rajzoljanak piciben. Ezenkívül mutatok mintákat, apró technikai trükköket. Ami megtetszik nekik, azt alkalmazzák” – meséli Ódor Tünde.

A gyermekek semmire sincsenek kötelezve. Ha valakinek úgy tartja kedve, hogy rajzolás helyett inkább játszik, akkor megteheti azt is: „Az alkotás lényege a szabadság. Úgy gondolom, hogy a gyermekek kapnak elég kötöttséget az életben, akkor legalább itt őrizzük meg a gyermeki szabadságot.”

Év vége felé, advent idején, Tünde éppen a Kiskarácsonyi Nagy Mikuláskönyvből (Wieber Orsolya műve) olvasott fel, és azt is elárulta, hogy ezt a könyvet még annak idején ő vette a saját gyermekeinek, azóta az egyik nagy kedvence.

Kedves Gyerekek! Ha kedvetek támad egy nagyszerű mesét meghallgatni, jó társaságban, otthonos környezetben rajzolni, gyertek el a



gyermekkönyvtárba! Előzetes jelentkezés nem szükséges, de szívesen veszi a foglalkozásvezető.  
Telefon: 30/857-6430, e-mail: naput.rajzis-  
kola.galeria@gmail.com.

BA

ELISMERÉS A SOKSZOROS  
PILISCSABAI VÉRADÓKNAK

A véradók napja alkalmából véradó ünnepségen vettünk részt november 29-én este Solymáron. Az ottani alapszervezet szervezésében köszöntötte a Vöröskereszt a térség sokszoros, jubiláló véradóit. Érkeztek meghívottak Pilisszentivánról, Ürömről, Pilisvörösvárról és természetesen Solymárról is. Piliscsaba város nevében Bácskai Bea, a Piliscsaba Alapszervezet nevében Dobronyi Melinda és Bradák Éva köszöntötte a város sokszoros véradóit, akik között több önkéntesünk is volt. Örömmel jelentjük, hogy Piliscsaba több hússzoros és huszonötösörös véradóval is büszkélkedhet! Jövőre reményeink szerint már saját szervezésű ünnepségen, Piliscsabán üdvözölhetjük őket. Köszönet a piliscsabai véradóknak önzetlenségükért, kiváló példamutatásukért!

A következő véradás időpontja Piliscsabán 2017. január 9. Nagyon sok szeretettel várunk mindenkit!

Dobronyi Melinda

a Piliscsaba Vöröskereszt Alapszervezet elnöke

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

A Magyar Népi Táncért Alapítvány köszönetet mond mindenkinek, aki a 2015. és 2016. évben felajánlotta személyi jövedelemadójának egy százalékát az alapítvány javára.

Az alapítvány kuratóriuma nevében:

Mocsáryné Szeder Erika

HOGY JÓL  
MENJEN A SULI!

Ha nincs teljesen meggyőződve arról, hogy gyermeke könnyedén kezdi az iskolát, akkor a következő csoportokat ajánlom gyermekének:

- Játékos részképesség fejlesztő foglalkozás
- Mozgásos figyelemfejlesztő csoport

Jelentkezzen állapot felmérésre!

Helyszín:

Ügyes Gyerek Központ  
Piliscsaba Platán köz 2.  
(A KippKopp Családi napközi emeletén)További információ:  
Farkas Eszter  
30/588-7824fb.com/ugyesgyerek  
ugyesgyerek@gmail.com  
www.ugyesgyerek.com



# Adventi délután



Az elkészült sütik és a decemberi Piliscsabai Polgár címlapját díszítő diós vagy mákos virág receptjét megtalálják honlapunkon a „Receptek, sváb ételek” link alatt. ([www.piliscsabainemetek.hu](http://www.piliscsabainemetek.hu))

Piliscsabai Németek Kulturális Egyesülete,  
Piliscsaba Német Nemzetiségi  
Önkormányzata  
Fotók: Radó István

Régen szokás volt, hogy a rokonok és a szomszédok közösen készülődtek az adventre, közösen sütöttek valamilyen konyháján, közben pedig megbeszéltek az adventi és karácsonyi teendőket, családi hagyományokat, szokásokat, recepteket. Ezt a hagyományt ápolva mi is összegyűlünk advent első vasárnapja előtt és közösen sütünk, forralt bort kortyolunk, teázunk. Nagy örömeinkre egyre több gyerek, unoka csatlakozik hozzánk, hiszen a családi készülődés a legnagyobb öröm! Hamar megtelt a konyha karácsonyi illatokkal, a tálcák pedig mézes pusedlikkel, linzerekkel, karácsonyi aprósütekkel. Köszönjük mindenkinek a kellemes adventi délutánt!



## Helyreigazítás

A Piliscsabai Polgár decemberi számában tévesen jelent meg a Gáspár István és Huber Matild házassági évfordulója alkalmából közzétett hír. A házaspár 2016. október 6-án a 60. házassági évfordulóját ünnepelte.

Piliscsabai Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

Képek és cikk:  
[www.piliscsabainemetek.hu](http://www.piliscsabainemetek.hu)



## Ünnepség a jubileumi év alkalmából

A Piliscsabai Római Katolikus Egyházközség 2016. december 4-én, advent 2. vasárnapján köszöntötte a piliscsabai és a klotildligeti Karitás tagjait. 2016. fontos mérföldkő, mind az országos, mind pedig a helyi szervezet életében. A Katolikus Karitás 2016-ban ünnepelte megalakulásának 85., újjászervezésének 25. évfordulóját, valamint a helyi szervezet megalakulásának 20. évfordulóját. Az ünnepségen – mindenki nagy öröme – az alapító tagok közül a 91 éves Endrődi Rita nővér és a 87 éves Katona Gyuláné Marica néni is jelen voltak. A piliscsabai hívek nevében Szilágyi Szabolcs atya virággal és emléklappal köszönte meg a 33 piliscsabai és klotildligeti önkéntes önzetlen munkáját, életükre Isten áldását kérve. A köszöntést követően a tinnye Napközi Otthonos Óvoda Ózike csoportosai vidám műsorokkal csaltak mosolyt a megjelentek arcára, majd a Páduai Szent Antal Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészeti Iskola tanárainak zenei műsora zárta az ünnepséget. Az ünnepség végén, a szeretetvendégség alkalmat adott a Karitás tagjainak arra, hogy a terített asztal körül felidézék az elmúlt 20 év emlékeit, történeteit, és megemlékezzenek azokról a tagokról is, akik már nem lehetnek köztük.

Bálint Odett



## Karácsonyi jótékonyági FESTMÉNYAUKCIÓ a Klarissza-házban

December 11-én sikerrel lezárult a háromnapos karácsonyi jótékonyági festményaukción és a hozzá kapcsolódó rendezvénysorozat, amelyet a Piliscsabai Amatőr Festők Klubja és a Klarissza-ház – MIKK szervezett. A szervezők szándéka az volt, hogy miközben tartalmas szórakoztatást és élményt nyújtanak Piliscsaba művészet iránt érdeklődő lakosságának, egyúttal a klub tagjai által felajánlott festményeket aukción értékesítve, a befolyt összegből támogatást adjanak a piliscsabai nehéz sorsú családoknak. A támogatásra szánt összeg ráadásul kiegészült a látogatók és a helyi vállalkozók által felajánlott segítséggel. Támogatottjaik számára 92 000 Ft gyűlt össze, ezt a klub tagjai adták át a Piliscsabai Családsegítő Szolgálat javaslata alapján és közreműködésével a kiválasztott családoknak.

Támogatóink voltak: Lipót Dániel, Szelke László, MCM Élelmiszerbolt, Fülleres bolt, sokan pedig nem kívánták nevüket nyilvánosságra hozni. A szervezők és a támogatott családok nevében mindenkinek köszönetet mondunk!



Köszönjük azok közreműködését is, akik a három nap során önzetlenül felléptek rendezvényünkön, ezzel jelentősen hozzájárulva jótékonyági akciónk sikeréhez: a Kiske-Kusza népzenei társulat, a Páduai Szent Antal iskola zeneiskolák növendékeinek és tanárainak, a Piliscsabai Amatőr Színjátszóköri és a Kalopszia együttesnek.

Reméljük, hogy minden látogatónk jól érezte magát, és boldog új évet kívánunk a családoknak!

Tánya Vasziljeva  
Amatőr Festők Klubja

## Széki bál Piliscsabán, piliscsabai bál után Széken

Szék faluja hajdan város volt, Erdély-szerte híres sóbányával. Mára a sóbánya (és így a városi rang) emlékét csak a környező sós tavak őrzik, és a falu Magyarországon talán híresebb, mint Romániában. A XX. század elejétől fogva gyűjtene Széken magyar népzene, amit az a sejtés indított útjára, hogy ahol ilyen gazdag népviselet és kézműves hagyomány létezik, ott bizonyára a helyi zene sem kevésbé értékes. Székről indult maga a táncmozgalom is, mely ma virágkorát éli, az ország nagyobb városaiban minden héten (Budapestben minden nap) találkozni táncosokkal, folklóccal.

A magyar népi mozgalom egyik legnagyobb eseménye a nyári széki tábor, ahol 2016 augusztusában több piliscsabai tűnt fel, mint más azonos helyről érkező vendég. A népművészet szerető piliscsabai családok és fiatalok ugyanis összefogtak, és együtt utaztak ki a széki táborba élményeket szerezni. Ez a kezdeményezés olyannyira jól sikerült, hogy a táborban a helyi székiek mellett a Piliscsabai Táncszövetség (PTE) zenészei húzták minden éjjel a talpalávalót valamennyi résztvevő számára. A széki hagyományörzőkkel jó kapcsolatot sikerült kialakítani, ami odáig vezetett, hogy a PTE-nek sikerült meghívnia a széki adatközlő népzenei szepteket és a széki Szalmakalap táncgyűtest a november 25-i piliscsabai táncbálra.

Az esemény elérte (kis híján meghaladta) a Klarissza-ház befogadóképességének felső határát, ugyanis a bennfentések szerint még soha nem volt ekkora tömeget vonzó esemény városunk kulturális központjában. A több száz résztvevő elsősorban a széki táncosokra volt kíváncsi (akik természetesen hagyományos viseletben jelentek meg), valamint a zenészekre, nem utolsósorban pedig a kikapcsolódás és mulatás lehetősége is ide vonzotta őket. Nem kevesen érkeztek környékbeli településekről, illetve Budapestről, valamint voltak, akik még messzebből, például Kecskemétről látogattak Piliscsabára a székiek miatt.

Az esemény elérte (kis híján meghaladta) a Klarissza-ház befogadóképességének felső határát, ugyanis a bennfentések szerint még soha nem volt ekkora tömeget vonzó esemény városunk kulturális központjában.



Az esemény elérte (kis híján meghaladta) a Klarissza-ház befogadóképességének felső határát, ugyanis a bennfentések szerint még soha nem volt ekkora tömeget vonzó esemény városunk kulturális központjában. A több száz résztvevő elsősorban a széki táncosokra volt kíváncsi (akik természetesen hagyományos viseletben jelentek meg), valamint a zenészekre, nem utolsósorban pedig a kikapcsolódás és mulatás lehetősége is ide vonzotta őket. Nem kevesen érkeztek környékbeli településekről, illetve Budapestről, valamint voltak, akik még messzebből, például Kecskemétről látogattak Piliscsabára a székiek miatt.

A széki táncosok, akiket helyi családok szállásoltak el, másnap és harmadnap is Piliscsabán maradtak – a Páduai Szent Antal Iskolában az ő táncuk nyitotta meg az adventi vásárt –, a PTE tagjai pedig egy tiszteletükre szervezett „utótáncbál” keretei között búcsúztak el tőlük. A következő piliscsabai táncbál vendégei Kalotaszegről érkeznek 2017. január 7-én, amire a szervezők hasonló lelkesedéssel készülnek.

Huszthy Bálint



Piliscsaba Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesülete  
2017-ben is vár mindenkit hagyományörző és családi programjain.

- ◆ Sváb hagyományörző disznóvágás: január 21. ◆ Kitelepítési megemlékezés: március 25.
- ◆ Szüreti felvonulás és bál: szeptember 30. ◆ Adventi süteménysütés: november 25.





# ÉLETSTÍLUS AZ EGYEDISÉG JEGYÉBEN

trükközni, „downhillezni”, táncolni. Nem zörög, inkább suhan, és iszonyú gyors.

**Hány egyedi deszka készült eddig a kezeid alatt?**

Kb. 70. Ha jól emlékszem, 2006-ban készült az első, ezt ugye még magamnak készítettem. Sőt a második és harmadik is saját célra készült, fejlesztettem, közben egyre jobb lett. Aztán készítettem a barátaimnak is. Az első hivatalos megrendelése Piliscsabáról jött... Most meg már alig győzöm.

**Mi számodra a longboard? Közlekedési eszköz vagy sport?**

Személy szerint közlekedem vele.

...és a megrendelők számára?



A megrendelőim eltérő céllal kéri. Nagyon sok első deszkás is van, akiknek fontos az egyediség. De természetesen van néhány kifejezetten sportolóknak készített board is.

**Elsősorban fiatalok a megrendelőid?**

Érdekes, hogy nem. Van olyan, hogy valaki a hároméves gyerekének kéri, de van olyan is, hogy az apuka, mivel fiatal korában gördeszkázott, 40-50 évesen nosztalgijából újrakezdi. Az átlagkorosztály a 30 év. Mexikóba, Stuttgartba és Hollandiába is készítettem már longboardokat. Ami inkább összekapcsolja a megrendelőimet, az nem az életkor vagy a sportosság, hanem az egyediség iránti igény.

**Térjünk is át az egyediségre. A beszélgetésünk apropója éppen az a kuriózum, miszerint Te a longboardokat egyedi kézműves termékként kezeled. Miért ilyen fontos számodra a manufaktúra?**



**A kaliforniai fiatalok az ötvenes években a szörfdeszka aljára egyszerűen kerekeket szereltek. Ekkor még nem is sejtették, hogy kreativitásukkal nemcsak sportágat és közlekedési eszközt találnak fel, hanem életstílust teremtenek, életérzést hívnak életre. Megszületett a gördeszka. Koller Julival beszélgettünk a longboard készítéséről.**

**S**zabadságérzet? Sebességmámor? Kecesség? Divat? Eszköz? Mindenkinnek mást és mást jelent a gördeszkázás. A deszkázás olyan sport, ahol a személyiség és az egyedi mozgáselemek dominálnak. Nem véletlen tehát, hogy Koller Júlia kreatív és nyitott

személyiségevel, kézműves mesterként épp a gördeszka, pontosabban egyedi tervezésű, személyre szabott longboard készítésével foglalkozik. De haladjunk csak sorjában...

**Hogy kerültél kapcsolatba a gördeszkával?**

Kisgyerekként a nővéremmel sokat deszkáztunk. Lehettem úgy 22-23 éves, amikor eszembe jutottak a szép emlékek, ekkor vettem magamnak egy klasszikus gördeszkát. Innen indult a szerelem. De ahogy a mindennapokban használni kezdtem, éreztem, hogy a városi közlekedéshez túl kicsik a kerekei. Ekkortájt volt a születésnapom, és kaptam néhány nagy kereket. Gondoltam, csináljak magamnak egy deszkát. Így született meg az első longboardom.

**Miben különbözik a longboard egy klasszikus deszkától?**

Hosszabb, stabilabb és meglepően gyorsabb. Többféle dologra lehet használni, lehet vele

A gurulás gyerekkori emlék. Végzettségemet tekintve ötvös vagyok, a MOME-n (régii Iparművészeti Egyetem) végeztem fémművesként. Az egyetemen tervezésre is tanítottak. Édesapám famunkákkal foglalkozik, édesanyám pszichológus, nagymamám festőművész. A kézműves munkában a lélek is ott van. Mindez együttvéve vezetett az alkotáshoz és az egyediség iránti igényemhez. Néhány megrendelés igazi nagy kihívás volt számomra. Büszke vagyok arra, amikor egy pokémonos elképzelést ízléssé, számomra is vállalhatóvá alakíthattam át. De a legtöbb longboardkészítés egy-egy nagy találkozás. A megrendelővel levelezünk, találkozunk, megkérem, hogy meséljen magáról, küldjön neki tetsző képeket. Közös munka, komoly folyamat. Barátságokat köszönhetek a munkámnak. Nagyon, nagyon szeretek új emberekkel megismerkedni. Mindenki más történettel jön.

**Egyedül dolgozol?**

A párommal, Káldi Gergővel közösen alkotunk. Ő a saját ötvösmunkája mellett különleges eszközöket készít, fejleszt, övé a fémműves munka. A longboard lapjának megmunkálása, teljes kivitelezése, megfestése az én szívügyem.

**Mi köt Piliscsabához?**

Tízéves korom után minden hétvégémet Piliscsabán töltöttem. Most ugyan máshol élek, de a párommal Csabán építkezünk.

**Jövő?**

Nemrég született meg a kislányom, ez gyökeresen megváltoztatta az életem. Ezért úgy tervezem, hogy egy olyan márkát építék fel, ahol a deszkák manufaktúrában készülnek, de más munkaerő bevonásával egy kicsit a sorozatgyártás felé is elindulok. Ezek még csak tervek, gondolkodnom kell, hogy lenne a legokosabb.

Balasi Anikó



www.llllongboard.hu



## 2017 LUTHER REFORMÁCIÓ 500

### ELŐADÁS-SOROZAT A REFORMÁCIÓ ÉVÉBEN

**F**él évezreddel ezelőtt egy német Ágoston-rendi szerzetes, Luther Márton új hangon kezdett el Istenről tanítani és prédikálni a wittenbergi egyetem katedróján és a városi templom szószékén. Isten szeretetéről beszél, amely megszabadít a félelemtől, és vigasztalást nyújt annak, aki hittel elfogadja. Hamar elterjedt a híre, az egész országból és külföldről is érkeztek diákok az egyetemre, hogy Luthert hallgassák.

1517. október 31-én Luther levelet írt főnökének, Albert mainzi érseknek a búcsúval való visszaélések ügyében: az emberi lelket nem vigasztalja a búcsúcédula vásárlása, csak egyedül az Isten szeretetéről szóló evangélium. Luther a püspököt a rá bízott lelkekért viselt felelősségére figyelmezteti: „Az összes püspököknek elsődleges és egyetlen kötelessége, hogy a nép az evangéliumot és Krisztus szeretetét tanulja meg.” A levélhez mellékelte 95 vitatételét a búcsúcédulák ellen, amelyet a hagyomány szerint kiszögezett a wittenbergi vártemplom kapujára. Az Isten szeretetéről szóló evangélium tette Luthert egyszerre szabaddá és engedelmessé arra, hogy később a worms-i birodalmi gyűlésen a pápa képviselőivel és a császárral szemben kijelentsen: „Lelkiismeretemhez és Isten ígéjéhez vagyok kötve. Nem tanácsos az embernek a lelkiismerete ellen cselekedni. Itt állok, másként nem tehetek.”

2017. október 31-én ünnepeljük a reformáció elindulásának 500. évfordulóját. Az ünnepi évben a Piliscsabai Evangélikus Egyházközségben ismeretterjesztő előadás-sorozatot szervezünk, amelyre minden érdeklődőt szeretettel várunk. Ennek programja:

**Január 13. péntek:**

**Dr. Csepregi Zoltán** (egyháztörténész, EHE egyetemi tanár):

*Kortársunk Luther*

**Február 23. csütörtök:**

**Dr. Óze Sándor** (történész, PPKE BTK egyetemi tanár):

*A magyarországi reformáció elterjedése és felekezeti szerveződése*

**Március 30. csütörtök:**

**Dr. Szabó B. András** (evangélikus lelkész):

*A reformáció mint a meglepetések forrása*

**Május 11. csütörtök:**

**Dr. Hubert Gabriella** (Evangélikus Országos Könyvtár tudományos munkatársa):

*Reformáció és éneklés Magyarországon*

**Szeptember 21. csütörtök:**

**Regősné Zászkaliczky Zsuzsanna** (művészettörténész, Evangélikus Országos Múzeum tudományos munkatársa):

*Lucas Cranach, a reformáció festője*

**Október 26. csütörtök:**

**Thurnay Béla** (Piliscsabai Evangélikus Egyházközség, lelkész, gyülekezeti munkatárs):

*A reformáció üzenete*

**Helyszín: Béthel** (Piliscsaba, Széchenyi u. 8-12.), az előadások kezdete 18 óra.

Piliscsabai  
Evangélikus Egyházközség

**Minden órában eladunk egy ingatlant az Otthon Centrum hálózatában. Adja el Ön a következőt!**

## Szeretne részesévé válni a sikereinknek?

**Piliscsabai irodánkba ingatlan tanácsadó munkakörbe munkatársakat keresünk!**

**Jöjjön Hozzáunk dolgozni, ha:** pályát módosítana, pályakezdőként, vagy tapasztalt értékesítőként új kihívásra vágyik, szeret emberekkal foglalkozni, szeretné, hogy kiemelkedő teljesítményarányos jövedelemre tegyen szert, szeretne kötetlen munkaidőben, rugalmas keretek között dolgozni!

**Várjuk jelentkezését, ha rendelkezik:** B kategóriás jogosítvánnyal és személygépkocsival, érettségivel, alapközü, felhasználói szintü számítógépes ismeretekkel és hajlandó vállalkozóként az együttműködő partnerünk lenni.

Küldje el fényképes önéletrajzát a **kisfalusi.andrea@oc.hu** e-mailcímre és csatlakozzon most az Otthon Centrum növekvő és szárnyaló csapatához!



AZ ÖN OTTHONA... A MI KÜLDETÉSÜNK.

DIP Ingatlanforgalmazó Kft.  
2081 Piliscsaba, Bajcsy Zs. u. 7.  
**www.oc.hu**

## MCM ÉLELMISZER

PILISCSABA LEGRÉGEBBI ÉLELMISZERBOLTJA

**5000 Ft feletti vásárlás blokkja sorsoláson vesz részt!**

Dobja be az erre a célra elhelyezett ládába!

Értékes nyeremények Sorsolás kéthetente



ÜZLETÜNKBEN SZÉLES VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

**bio** - és gluténmentes élelmiszerek a Cserpes sajtműhely gluténmentes termékei

NYITVATARTÁS: H-P 6-18.30  
SZO 6-13.00 VAS 8-12.00



kártya-elfogadóhely



ingyenes házhoz szállítás



mobiltöltés



PILISCSABA, VASÚT ÚT 14. TEL.: +36 26 375 254

## HERMANN OPTIKA

Piliscsaba, Templom tér 11



**Multifokális lencsék**  
3 hónap megszokási garanciával  
**20% kedvezménnyel**

Gyermek, diák és nyugdíjas vevőink részére:  
20% kedvezmény a szemüveg árából.

Az akciók 2016.01.01-től 2016.02.28-ig érvényesek a készlet erejéig. További részletekről felvilágosítás az üzletekben.

[www.optika-hermann.hu](http://www.optika-hermann.hu)

Előjegyzés: 06 26 374 514,  
06 30 824 0615

e-mail:  
[piliscsaba@metalcolor.hu](mailto:piliscsaba@metalcolor.hu)

Látásvizsgálat előjegyzés alapján!

2010 óta Piliscsaba szolgálatában

## HEXI INGATLAN - OTTHON A PILISBEN

### PROFESSZIONÁLIS INGATLANKÖZVETÍTŐI SZOLGÁLTATÁS

- segítünk eladásban és vásárlásban
- helyi vállalkozás kedvező díjakkal
- ügyvédi háttér, hitel ügyintézés
- ügyfeleinknek ingyenes értékbecslés
- ajándék energetikai tanúsítvány



Hexi Ingatlan



**Tinnyén** 2007-ben épült, igényes, hangulatos, egyszintes "A" energetikai osztályú ház eladó. 171 nm-en nappali, négy szoba és egy külön garzon lakás. Sok extrával! Ár: 39,9 M  
**PILISCSABAI HÁZAK A HONLAPUNKON!**  
Tel.: Szabó Helga: +36 70/328 06 95



**Klotildligeten**, erdő közelében 980 nm-es, sík építési telkek eladó. Nagy fenyők, örökzöldek és szelídgesztenye fa. Víz, villany a telken, gáz az utcában Ár: 13,9 M  
**ÉPÍTÉSI TELKER SZÉLES VÁLASZTÉKÁVAL VÁROM!**  
Tel.: Szabó Helga: +36 70/328 06 96

+36 70 328-0696 [hexi.ingatlan@gmail.com](mailto:hexi.ingatlan@gmail.com) [www.hexi.hu](http://www.hexi.hu)

**HEXI**  
A PILISI INGATLANOK SZAKÉRTŐJE